

JOHANN RINGS

HOLZBAU-ZIMMERMEISTER



Für alle Holzbau- und Zimmer-Arbeiten empfehlen wir uns als zuverlässige Partner

Luisental 51
4050 Mönchengladbach 3 (Odenkirchen)
Tel. 0 21 66 / 1 82 77



Ihr Partner mit der individuellen Beratung!

Wir buchen für Sie:

NUR Touristik · Dertour ABC · LTU
Jet & Bett · Transair · Jahn-Reisen
Meier's Weltreisen · Airtours
Seetours · Ameropa
und viele andere Veranstalter

Ihr Spezialist für alle Reisen

Mönchengladbach Viersen
Rathenastr. 9-10 Rathausmarkt
Tel. 0 21 61 / 18 20 77 Tel. 0 21 62 / 2 96 77

Rufen Sie uns an, wir nehmen uns Zeit für Ihre Urlaubswünsche

Mit einer Telefonanlage von TAS stehen Sie nie

Abseits

Wir sind groß genug um die komplizierteste Anlage zu erstellen und flexibel genug, auch die kleinsten individuellsten Kriterien anzupassen.

Mit uns haben Sie den richtigen Partner an allen Enden der Leitung.

Von Anfang an.

TAS

Fernmeldetechnik
Sicherheitstechnik

TELEFONBAU ARTHUR SCHWABE GMBH & CO. KG
LANGMAAR 25 · GEWERBEGEBIET GIESENKIRCHEN
4050 MÖNCHENGLADBACH 2 · TEL. (0 21 66) 8 00 44

Tennis-Clubmeisterschaft

Wenn man mit dem Resümee beginnt, kann man feststellen: Es gab viele interessante, spannende und gute Tennisspiele und es waren am Ende nicht immer die Favoriten auch die Sieger.

Im **Herren-Einzel** hatte Titelverteidiger **Heinz Pesch** wenig Mühe das Finale zu erreichen; auch sein Doppelpartner Heinz Maaßen konnte das im Halbfinale beim 6:3 6:2 nicht verhindern. Schwerer hatte es da



Sieger Heinz Pesch (li.) und Andre Schiefer

schon **Andre Schiefer**; sein 4:6 6:2 6:2 Halbfinalsieg über Oliver Faßbender war ebenso sehenswert wie hart erkämpft. Im Endspiel ließ Heinz Pesch jedoch nichts anbrennen und gewann verdient mit 6:4 6:3.

Das Finale im **Damen-Einzel** erreichte wie im Vorjahr erwartungsgemäß **Irene Steinhäuser** (Halbfinale 6:4 6:3 über Gisela Krieger). **Helga Wulf** hingegen stand in keiner Prognose. Ihr Sieg über Anja Wagner kam unerwartet, das 6:2 6:4 im Halbfinale über Titelverteidigerin Beate Waters war schon eine kleine Sensation. Genauso begann auch das Finale, der 1. Satz ging mit 6:0 an Helga. Den 2. Satz konnte Irene mit 7:5 für sich entscheiden und alle dachten, nun würde sich die Favoritin auch im 3. Satz durchsetzen. Der war aber bis zum 4:4 ausgeglichen, ehe Helga das entscheidende Break gelang. Hinterher gab es Beifall für die große

kämpferische Leistung der beiden Damen. Das Endspiel im **Herren-Doppel** erreichten **Günter Nolte/Peter Unthan**, die im Halbfinale etwas überraschend mit 6:1 6:4 über Heinz Pesch/Heinz Maaßen erfolgreich waren. Ihre Gegner hießen **Rolf Merbeck/Uli Birchel**, die sehr zum Leidwesen der jugendlichen Mitglieder „Ihr“ Doppel Volker und Andre Schiefer mit 6:4 6:3 ausgeschaltet hatten. Aber Rolf und Uli konnten an die guten



Irene Steinhäuser (li.), Clubmeisterin Helga Wulf (re.)

Gefragt sind Spielwitz und Schußkraft!

Fußball ist Volkssport Nr.1 in Deutschland. Jedes Wochenende erhitzen sich daran Millionen von Gemütern – bei denen, die aktiv mitmachen und bei denen, die zuschauen. Fußball ist Aufregung und Entspannung zugleich.

Damit in allen Ihren Geldangelegenheiten kein Schuß danebengeht, sollten Sie unseren erfahrenen Geldberatern vertrauen. Wenn's um Geld geht, zeigen sie Spielwitz und Durchstehvermögen. Mit ihrer Beratung steht's von vornherein 1:0 für Sie.



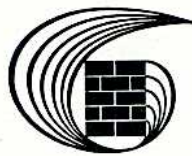
Stadtsparkasse Mönchengladbach

TECHNISCHE GUMMI- UND KUNSTSTOFF- PRODUKTE

Keilriemen · Förderbänder
Schläuche für jede Verwendung
Dicht- und Klebemittel · Dichtungen
Arbeits- und Wetterschutzbekleidung
Fabrikation
technischer Spezialartikel

HERBERT
ZIMMERMANN RHEYDT
GMBH · CO KG

4050 Mönchengladbach-Rheydt
Giesenkirchen · Erttstraße 24
Telefon 02166 / 8 00 16 · Telex 8 52 534



**Arbeitsgemeinschaft
gemeinnütziger
Wohnungsunternehmen
in Mönchengladbach**

Ihr Partner für Wohnen und Bauen

- **Gemeinnützige Kreisbau AG**
Borregasse 45
4050 Mönchengladbach 2
Tel. 0 21 66 / 8 00 88 / 89
- **Gemeinnützige Wohnungsbaugenossenschaft von 1897 eG**
Hohenzollernstraße 190
4050 Mönchengladbach 1
Tel. 0 21 61 / 18 30 10
- **Odenkirchener Aktienbaugesellschaft**
Jülicher Straße 18
4050 Mönchengladbach 3
Tel. 0 21 66 / 68 00 25
- **Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft mbH**
Berliner Platz 19
4050 Mönchengladbach 1
Tel. 0 21 61 / 1 00 81
- **RAG Rheydter Aktienbaugesellschaft**
Mühlenstraße 119
4050 Mönchengladbach 2
Tel. 0 21 66 / 29 56
- **Gladbacher Aktien-Baugesellschaft**
Kaiserstraße 7
4050 Mönchengladbach 1
Tel. 0 21 61 / 2 30 72 / 73

Topaktuell

Super-Service

Spitzenleistung

SPORT-PAULY

Inh. Dieter Pauly · FIFA- und Bundesligaschiedsrichter

AUSRÜSTER DES RHEYDTER SPIELVEREINS

Es lohnt sich auf
jeden Fall mal
'reinzuschauen

M.-Gladbach Rheydt
Stresemannstr. 82-84
Tel.: 0 21 66 / 4 41 43

durchgehend geöffnet!

Tennis-Clubmeisterschaft



Auf ein schönes Doppel stießen Uli Birchel/Rolf Merbeck mit den neuen Clubmeistern Peter Unthan/Günter Nolte an.



Vor dem Mixed-Finale: die späteren Sieger Irene Geyr/Günter Nolte und Beate Waters/Heinz Pesch



Nach dem Damen-Doppel nehmen Irene Steinhäuser/Waltraud Dorando und die Siegerinnen Beate Waters/Anja Wagner den 2. Vorsitzenden Sigi Mühle in die Mitte.

Leistungen der Vorrunden nicht anknüpfen; zu stark waren Günter und Peter, die schließlich 6:2 6:2 gewannen.

Das **Mixed-Finale** hatten die Titelverteidiger und Favoriten **Beate Waters/Heinz Pesch** (über Bürtin/Gothe) und **Irene Geyr/Günter Nolte** erreicht. Nach abwechslungsreichem Spiel waren am Ende mit 6:3 6:3 überraschenderweise Irene und Günter die neuen Clubmeister.

DAS ZEICHEN



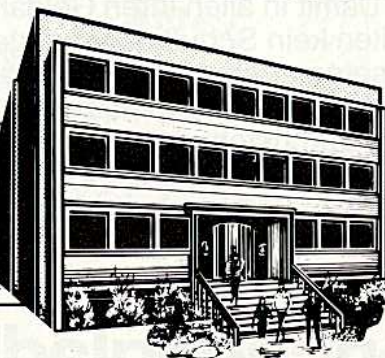
FÜR QUALITÄT

SANITÄR · HEIZUNG · KÜCHEN

Die Erinnerung an schlechte Qualität währt länger
als die kurze Freude an einem niedrigen Preis.

OPTIMA-Küchen
da stimmen **PREIS** und **QUALITÄT**.

HEINRICH SCHMIDT



OPTIMA
eine Markenküche von LEICHT

4050 MÖNCHENGLADBACH 2
DUVENSTRASSE 294-304
TELEFON: 0 21 66/124-0
TELEX: 08 52 359
TELEFAX: 0 21 66/124-0

4150 KREFELD 1
UNTERGÄTH 177
TELEFON: 0 21 51 / 37 37-0
TELEFAX: 0 21 51 / 37 37 21

Beerdigungsinstitut



Seit 1898

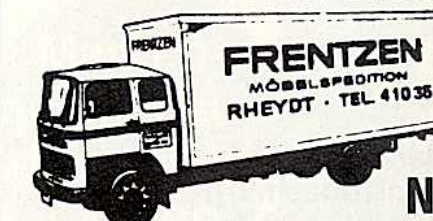
Carl FRENTZEN

Inh. Winkels
nur

Friedrich-Ebert-Str. 91
RY 4 10 33 Tag und Nacht
dienstbereit

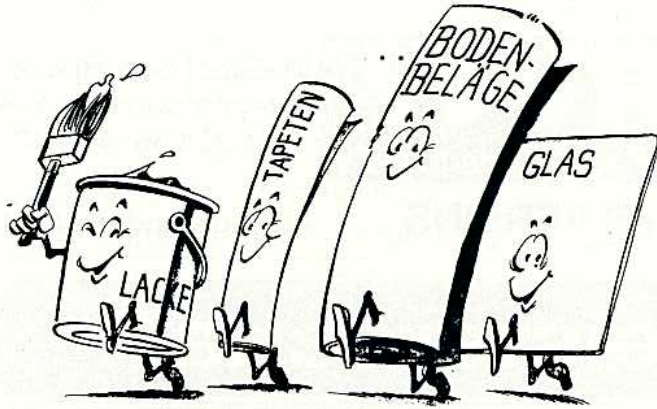
MÖBELTRANSPORTE · RY 4 10 35

Friedrich-Ebert-Str. 95



Umzüge
Nah und Fern
Container-Lagerung

Die
Qualitäts-Hitparade . . .



von **Challiot**
da, wo die Profis kaufen

Limitenstraße 81-89 · 4050 Mönchengladbach 2
Telefon 02166 / 49007
Glaslager: Ertstraße 45 · MG 2

7 gute Gründe,

warum auch Sie uns
beim Verkauf Ihrer Immobilie
Ihr Vertrauen schenken sollten:

- Über 10-jährige Erfahrung
- Optimale Verkaufserfolge
- Persönliche Beratung
- Kostenlose Wertschätzung
- Diskrete Verhandlungen
- Kurzfristige Kaufverträge
- Namhafte Referenzen

Deshalb schenken auch Sie uns
Ihr Vertrauen!

BIENEN&PARTNER

Immobilien GmbH · Bismarckstraße 29 · Mönchengladbach 1

☎ 021 61 / 187 44

Tennis-Clubmeisterschaft



Die Senioren: Werner Hoeveler (li.) und Lothar Schreier



Uli Wulf, Sigi Mühlen und Alfred Schiefer umrahmen die beiden Jugendlichen Marco Geyr und Frank Öllers

Im **Damen-Doppel** hieß die Paarung **Beate Waters/Anja Wagner** (über Uschi Beines/Gisela Krieger) gegen **Irene Steinhäuser/Waltraud Dorando** (über Inge Bürtin/Ruth Nöhles).

Das bessere Ende für sich hatten Beate und Anja, denn sie siegten mit 6:4 2:6 6:2.

Bei den **Senioren** standen sich **Lothar Schreier** und **Werner Hoeveler** gegenüber. Lothar mußte anerkennen wie fit der 64-jährige Werner ist, denn er war beim 6:0 6:1 ohne Chance.

Bei den **Jugendlichen** gab es sehr schöne Spiele. Nach klaren Siegen hatten **Marko Geyr** (über Andreas Beines) und **Frank Öllers** (über Frank Otten) das Finale erreicht. Was die beiden 15-jährigen spielten war schon sehenswert und oftmals gab es Beifall der vielen Zuschauer. Am Ende setzte sich Marko knapp mit 7:5 7:5 durch.

Ein besonderer Dank gilt **Petrus** für das gute Endspielwetter; nicht vergessen werden darf aber auch die Arbeit von **Uli Birchel, Heinz Maaßen, Rolf Merbeck** und **Lothar Schreier**, die Organisation und Planung optimal im Griff hatten.

NIEDERRHEINISCHE GLASSCHLEIFEREI UND SPIEGELFABRIK GMBH



Bau- und Industrieverglasung
Glasgroßhandlung
Reparatureildienst

Friedensstraße 87
4050 Mönchengladbach 2 (Rheydt)
Tel. 02166 / 16079



Bismarckstr. 23-27 · Alter Markt · Im Lichthof · NATO-Hauptquartier · Mühlentorplatz
Tel. 27 40 · Tel. 3 14 44 · Tel. 2 30 94 · OAKHAM WAY 3 · Tel. 553 17 · Tel. 58 12 85
... und im DIVI-Warenhaus, Krefelder Str. 131, Tel. 200404

Alles aus einer Hand Alles zu Originalpreisen

Fahrkarten · Platz- und Bettkarten
Autoreisezüge · Flugtickets · Schiffspassagen
Kreuzfahrten · Pauschalreisen
Studienreisen · Kongreßreisen · Kuraufenthalte
Hotelreservierungen · Versicherungen u.v.a.m.

REISEBÜRO
Walter Clemens KG. Rheydt

Markt 25 (Pavillon) + Burgmühle 11
Rheydt, Tel. 4 00 85 + Odenkirchen, Tel. 60 44 66



SCHULTE



Qualität in Fleisch und Wurst

Rheydt, Am Marienplatz
Tel. 0 21 66 / 4 30 50



Marken-
qualität aus
deutschen
Ländern

STÄNDIG NEUTRAL KONTROLLIERT